

ລາຍງານຖານະການເງິນ ປະຈຳໄຕມາດ 02/2013

ໃບສະຫຼຸບຊັບສິນປັດ

ປະຈຳໄຕມາດ 2/2013

ທະນາຄານ ເມແບ້ງ ສາຂາລາວ

ຫົວໜ່ວຍ 1,000,000 ກີບ

ລ/ດ	ລາຍການຊັບສິນ	ໝາຍເຫດ	ຈຳນວນເງິນ
			30 ມິຖຸນາ 2013
I	ເງິນສົດ ແລະ ເງິນຝາກຢູ່ທະນາຄານກາງ 1. ເງິນສົດ ແລະ ທີ່ຖືວ່າຄືເງິນສົດ 2. ເງິນຝາກບໍ່ມີກຳນົດ 3. ເງິນຝາກມີກຳນົດ		121,763.81 4,310.49 27,613.20 89,840.12
II	ທີ່ຕ້ອງຮັບຈາກທະນາຄານອື່ນ 1. ເງິນຝາກບໍ່ມີກຳນົດ 2. ເງິນຝາກມີກຳນົດ 3. ເງິນໃຫກູຢິມ ແລະ ເງິນລ່ວງໜ້າສຸດທ້າຍ		1,911.65 1,911.65 - -
III	ຫຼັກຊັບຊື້ໂດຍມີສັນຍາຊື້ຄືນ		-
IV	ເງິນລົງທຶນໃນຫຼັກຊັບສຸດທິ 1. ຫຼັກຊັບເພື່ອຄ້າ 2. ຫຼັກຊັບເພື່ອຂາຍ 3. ຫຼັກຊັບລົງທຶນ		- - -
V	ເງິນໃຫກູຢິມ ແລະ ເງິນລ່ວງໜ້າໃຫ້ລູກຄ້າສຸດທິ		45,538.74
VI	ເງິນລົງທຶນໃນວ/ກໃນກຸ່ມ ບ/ສຮ່ວມທຶນ ແລະ ກິດຈະການຄຸ້ມຄອງຫຼັກຊັບ		-
VII	ສິນເຊື່ອເຊົ່າຊື້ ແລະ ໃຫ້ເຊົ່າການເງິນ		-
VIII	ຊັບສິນປັດຄົງທີ່ສຸດທິ 1. ຊ.ຄ.ທ ພວມຊື້ ແລະ ພວມກໍ່ສ້າງ 2. ຊ.ຄ.ທ ບໍ່ມີຕົວຕົນ 3. ຊ.ຄ.ທ ມີຕົວຕົນ		6,910.41 - 544.35 6,366.06
IX	ທຶນຈົດທະບຽນບໍ່ທັນໄດ້ຖອກ		-
X	ຊັບສິນອື່ນໆ 1. ດອກເບ້ຍ ແລະ ລາຍຮັບອື່ນໆຄ້າງຮັບ 2. ບັນຊີລະຫວ່າງສຳນັກງານ ໃຫ້ຍກັບສາຂາ(ກໍລະນີມີຍອດເຫຼືອໜີ້) 3. ອື່ນໆ (ສະເພາະບັນຊີທີ່ມີຍອດເຫຼືອໜີ້)		4,610.29 368.67 - 4,241.62
	ລວມຍອດຊັບສິນທັງໝົດ		180,734.90

ລາຍງານຖານະການເງິນ ປະຈຳໄຕມາດ 02/2013

ໃບສະຫຼຸບຊັບສົມບັດ
ປະຈຳໄຕມາດ 2/2013

ທະນາຄານ ເມແບ້ງ ສາຂາລາວ

ຫົວໜ່ວຍ 1,000,000 ກີບ

ລ/ດ	ລາຍການທີ່ສິນ	ໝາຍເຫດ	ຈຳນວນເງິນ
			30 ມິຖຸນາ 2013
I	ທີ່ຕ້ອງສົ່ງໃຫ້ທະນາຄານ ແລະ ສະຖາບັນການເງິນອື່ນ		49,906.13
	1. ເງິນຮັບຝາກບໍ່ມີກຳນົດ		2,469.13
	2. ເງິນຮັບຝາກມີກຳນົດ		32,491.00
	3. ເງິນກູ້ຢືມ		14,946.00
	4. ທີ່ຕ້ອງສົ່ງອື່ນໆໃຫ້ທະນາຄານ ແລະ ສະຖາບັນການເງິນອື່ນ		-
II	ທີ່ຕ້ອງສົ່ງໃຫ້ລູກຄ້າ		23,898.56
	1. ເງິນຮັບຝາກບໍ່ມີກຳນົດ		12,761.05
	2. ເງິນຮັບຝາກມີກຳນົດ		11,137.51
	3. ທີ່ຕ້ອງສົ່ງອື່ນໆໃຫ້ລູກຄ້າ		-
III	ຫຼັກຊັບຂາຍໂດຍມີສັນຍາຊື້ຄືນ		-
IV	ທີ່ຕ້ອງສົ່ງທີ່ກຳເນີດຈາກການຈຳໜ່າຍຫຼັກຊັບ		-
V	ທີ່ສິນອື່ນໆ		10,867.31
	1. ດອກເບ້ຍ ແລະ ລາຍຈ່າຍອື່ນໆຄ້າງຈ່າຍ		604.52
	2. ບັນຊີລະຫວ່າງສຳນັກງານໃຫ້ຍ ແລະ ສາຂາ		-
	3. ອື່ນໆ		10,262.79
	ລວມທີ່ສິນ		84,671.99
VI	ທຶນ ແລະ ທີ່ຖືວ່າຄືທຶນຂອງທະນາຄານ		96,062.90
	1. ທຶນຈົດທະບຽນ		100,661.40
	2. ສ່ວນເພີ່ມມູນຄ່າຮຸ້ນ		-
	3. ຄັງສຳຮອງຕາມກົດໝາຍ		-
	4. ຄັງຂະຫຍາຍທຸລະກິດຂອງທະນາຄານ		-
	5. ຄັງສຳຮອງອື່ນໆ		-
	6. ສ່ວນຜິດດ່ຽງຈາກການຕີມູນຄ່າຄືນໃໝ່		-
	7. ເງິນແຮຕາມຂໍ້ກຳນົດ		227.76
	8. ກຳໄລຂາດທຶນສະສົມ (+/-)		(1,170.40)
	9. ຜົນໄດ້ຮັບລໍຖ້າຮັບຮອງ (+/-)		-
	10. ຜົນໄດ້ຮັບໃນເດືອນ (+/-)		(3,655.86)
	11. ເງິນຊ່ວຍໝູນ ແລະ ທຶນທີ່ລັດໄດ້ຈັດສັນ		-
	12. ທີ່ຕ້ອງສົ່ງສຳຮອງ		-
	ຍອດລວມທີ່ ແລະ ທຶນ		180,734.90

ລາຍງານຖານະການເງິນ ປະຈຳໄຕມາດ 02/2013

ໃບສະຫຼຸບຊັບສົມບັດ
ປະຈຳໄຕມາດ 2/2013

ທະນາຄານ ເມແບ້ງ ສາຂາລາວ

ຫົວໜ່ວຍ 1,000,000 ກີບ

ລ/ດ	ລາຍການ	ໝາຍເຫດ	ຈຳນວນເງິນ
			30 ມິຖຸນາ 2013
	ກ. ລາຍຮັບ ແລະ ລາຍຈ່າຍໃນການທຸລະກິດ		
1	+ ລາຍຮັບດອກເບ້ຍ ແລະ ທີ່ຖືວ່າຄິດອກເບ້ຍ		456.28
	1.1 ດອກເບ້ຍ ແລະ ທີ່ຖືວ່າຄິດອກເບ້ຍຮັບຈາກການເຄື່ອນໄຫວລະຫວ່າງທະນາຄານ		237.10
	1.2 ດອກເບ້ຍ ແລະ ທີ່ຖືວ່າຄິດອກເບ້ຍຮັບຈາກການເຄື່ອນໄຫວກັບລູກຄ້າ		219.18
	1.3 ດອກເບ້ຍຮັບຈາກຫຼັກຊັບຊື້ໂດຍມີສັນຍາຂາຍຄືນ		-
	1.4 ດອກເບ້ຍ ແລະ ທີ່ຖືວ່າຄິດອກເບ້ຍຮັບຈາກການລົງທຶນໃນຫຼັກຊັບ		-
	1.5 ດອກເບ້ຍ ແລະ ທີ່ຖືວ່າຄິດອກເບ້ຍອື່ນໆ		-
2	- ລາຍຈ່າຍດອກເບ້ຍ ແລະ ທີ່ຖືວ່າດອກເບ້ຍ		(769.02)
	2.1 ດອກເບ້ຍ ແລະ ທີ່ຖືວ່າດອກເບ້ຍຈ່າຍໃນການເຄື່ອນໄຫວລະຫວ່າງທະນາຄານ		(451.34)
	2.2 ດອກເບ້ຍ ແລະ ທີ່ຖືວ່າຄິດອກເບ້ຍຈ່າຍໃນການເຄື່ອນໄຫວກັບລູກຄ້າ		(317.68)
	2.3 ດອກເບ້ຍຈ່າຍໃນການຂາຍຫຼັກຊັບໂດຍມີສັນຍາຂາຍຄືນ		-
3	+/- ກຳໄລ ຫຼື ຂາດທຶນສຸດທິໃນການຊື້ຂາຍຄ່າ ແລະ ວັດຖຸມີຄ່າອື່ນໆ		-
	I. ຕິດດຸ່ງງ່າລາຍຮັບ - ລາຍຈ່າຍດອກເບ້ຍ (1+2+3)		(312.74)
4	+ ລາຍຮັບຈາກສິນເຊື້ອເຊົາຊື້ ແລະ ໃຫ້ເຊົາໂດຍມີທາງເລືອກຊື້		-
5	- ລາຍຈ່າຍກ່ຽວກັບສິນເຊື້ອເຊົາຊື້ ແລະ ໃຫ້ເຊົາໂດຍມີທາງເລືອກຊື້		-
6	+ ລາຍຮັບຈາກການໃຫ້ເຊົາທຳມະດາ		-
7	- ລາຍຈ່າຍກ່ຽວກັບການໃຫ້ເຊົາທຳມະດາ		-
8	+ ລາຍຮັບຈາກການປະກອບທຶນ ແລະ ຜູ້ຊື້ຮຸ້ນ		-
9	+ ລາຍຮັບຄ່າທຳນຽມ ແລະ ຄ່າບໍລິການທາງດ້ານການເງິນ		506.15
10	- ລາຍຈ່າຍຄ່າທຳນຽມ ແລະ ຄ່າບໍລິການທາງດ້ານການເງິນ		(92.81)
11	+/- ກຳໄລ ຫຼື ຂາດທຶນສຸດທິຈາກການຊື້ຂາຍຫຼັກຊັບເພື່ອຄ່າ		-
12	+/- ກຳໄລ ຫຼື ຂາດທຶນສຸດທິຈາກການຊື້ຂາຍຫຼັກຊັບຊື້ເພື່ອຂາຍ		-
13	+/- ກຳໄລ ຫຼື ຂາດທຶນສຸດທິຈາກການແລກປ່ຽນເງິນຕາຕ່າງປະເທດ		267.81
14	+/- ກຳໄລ ຫຼື ຂາດທຶນສຸດທິຈາກການຊື້ຂາຍເຄື່ອງມືອະນຸພັນ		-
	II. ລາຍຮັບສຸດທິໃນການທຸລະກິດ (I+4+...14)		368.41
	ຂ. ລາຍຮັບ ແລະ ລາຍຈ່າຍປົກກະຕິ		
15	+ ລາຍຮັບອື່ນໆໃນການທຸລະກິດ		53.43
16	- ລາຍຈ່າຍບໍລິຫານທົ່ວໄປ		(3,155.40)
	16.1 ລາຍຈ່າຍກ່ຽວກັບພະນັກງານ		(1,544.22)
	16. ລາຍຈ່າຍບໍລິຫານອື່ນໆ		(1,611.18)
17	- ລາຍຈ່າຍຄ່າຫຼັຍທຽນ ແລະ ຄ່າເຊື່ອມມູນຄ່າຊັບສົມບັດຄົງທີ່ ທີ່ມີຕົວຕົນ ແລະ ບໍ່ມີຕົວຕົນ		(694.54)
18	- ລາຍຈ່າຍອື່ນໆ ໃນການທຸລະກິດ		(227.76)
19	+/- ສ່ວນໄດ້ ຫຼື ສ່ວນເສຍສຸດທິ ກ່ຽວກັບການແປງມູນຄ່າທີ່ຕ້ອງຮັບ		-
	ແລະ ລາຍການນອກໃບສະຫຼຸບຊັບສົມບັດ		
	19.1 ຄ່າເຊື່ອມມູນຄ່າທີ່ຕ້ອງຮັບ ແລະ ທີ່ຕ້ອງສົ່ງ		-
	19.2 ເກັບຄືນຄ່າເຊື່ອມມູນຄ່າທີ່ຕ້ອງຮັບ ແລະ ທີ່ເສຍເກັບຄືນໄດ້		-
20	+/- ສ່ວນໄດ້ ຫຼື ສ່ວນເສຍສຸດທິ ກ່ຽວກັບການແປງມູນຄ່າ ຂ.ຄ.ທ ການເງິນ		-
	III. ລາຍຮັບ - ລາຍຈ່າຍປົກກະຕິສຸດທິ (15+...20)		(4,024.27)
	IV. ຜົນໄດ້ຮັບກ່ອນລາຍການພິເສດ (II+III)		(3,655.86)
	ຄ. ລາຍຮັບ ແລະ ລາຍຈ່າຍພິເສດ (ບັງເອີນ)		
21	+ ລາຍຮັບບັງເອີນ (ພິເສດ)		-
22	- ລາຍຈ່າຍບັງເອີນ (ພິເສດ)		-
	V. ຜົນໄດ້ຮັບກ່ອນອາກອນກຳໄລ (IV+21-22)		(3,655.86)
23	ອາກອນກຳໄລ		-
	VI. ຜົນໄດ້ຮັບສຸດທິໃນປີ		(3,655.86)

ໝາຍເຫດ: ບົດລາຍງານສະບັບນີ້ແມ່ນຂໍ້ມູນເບື້ອງຕົ້ນ ຊຶ່ງບໍ່ທັນໄດ້ຜ່ານການກວດສອບ ຈາກບໍລິສັດກວດສອບພາຍນອກ

ລາຍງານຖານະການເງິນ ປະຈຳໄຕມາດ 02/2013

ລາຍກາຍນອກໄບສະຫຼຸບຊັບສົມບັດ
ປະຈຳໄຕມາດ 2/2013

ທະນາຄານ ເມແບັງ ສາຂາລາວ

ລຳດັບ	ລາຍການນອກໄບສະຫຼຸບຊັບສົມບັດ	ໝາຍເຫດ	30 ມິຖຸນາ 2013 ຫົວໜ່ວຍ 1,000,000ກີບ
I	ຄຳໝັ້ນສັນຍາທີ່ໄດ້ໃຫ້		-
A	ຄຳໝັ້ນສັນຍາສະໜອງທຶນ		-
1	ຄຳໝັ້ນສັນຍາສະໜອງທຶນໃຫ້ແກ່ທະນາຄານອື່ນ		
2	ຄຳໝັ້ນສັນຍາສະໜອງທຶນໃຫ້ແກ່ລູກຄ້າ		
B	ຄຳໝັ້ນສັນຍາຄຳປະກັນ		398
3	ຄຳປະກັນໃຫ້ແກ່ທະນາຄານອື່ນ		
4	ຄຳປະກັນໃຫ້ແກ່ລູກຄ້າ		398
	ລວມຄຳໝັ້ນສັນຍາທີ່ໄດ້ໃຫ້		398
II	ຄຳໝັ້ນສັນຍາທີ່ໄດ້ຮັບ		-
A	ຄຳໝັ້ນສັນຍາສະໜອງທຶນທີ່ໄດ້ຮັບ		
1	ຄຳໝັ້ນສັນຍາສະໜອງທຶນທີ່ໄດ້ຮັບຈາກທະນາຄານອື່ນ		
2	ຄຳໝັ້ນສັນຍາສະໜອງທຶນທີ່ໄດ້ຮັບຈາກລູກຄ້າ		
B	ຄຳໝັ້ນສັນຍາຄຳປະກັນທີ່ໄດ້ຮັບ		-
3	ຄຳໝັ້ນສັນຍາຄຳປະກັນທີ່ໄດ້ຮັບຈາກທະນາຄານອື່ນ		
4	ຄຳໝັ້ນສັນຍາຄຳປະກັນທີ່ໄດ້ຮັບຈາກລູກຄ້າ		
	ລວມຄຳໝັ້ນສັນຍາທີ່ໄດ້ຮັບ		-

Balance Sheet

Quarter2/2013

LAK 1,000,000

No.	Assets	Remark	Amount
			30-Jun-13
I	Cash and deposits with the "BOL"		121,763.81
1	Cash in hand		4,310.49
2	Demand deposits		27,613.20
3	Capital, statutory reserves & term placement		89,840.12
II	Amounts Due from other Banks		1,911.65
1	Demand deposits		1,911.65
2	Term deposits		-
3	Loan and advances		-
III	Security/investment with selling contract		-
IV	Net Investment in Securities		-
1	Trading Securities		-
2	Available for sales		-
3	Held to maturities		-
V	Net loans and advances to customers		45,538.74
VI	Investment in subsidiary, Joint venture and Securities under stock market		-
VII	Leasing and financing		-
VIII	Net Fixed Assets		6,910.41
1	Constructions in progress		-
2	Intangible fixed assets		544.35
3	Tangible fixed assets		6,366.06
IX	Unpaid capital		-
X	Other Assets		4,610.29
1	Accrued interests		368.67
2	Account receivables		-
3	Others		4,241.62
	Total Assets		180,734.90

Financial Report for Quarter 2/2013

Balance Sheet

Quarter2/2013

Maybank Lao Branch

LAK 1,000,000

No.	Liabilities	Remark	Amount
			30-Jun-13
I	Amounts due to banks		49,906.13
1	Demand deposits		2,469.13
2	Term deposits		32,491.00
3	Borrowing from other banks		14,946.00
4	Other payables to other banks		-
II	Amounts due to customers		23,898.56
1	Demand and saving deposits		12,761.05
2	Term deposits		11,137.51
3	Other payables to customers		-
III	Securities purchased under resale agreements		-
IV	Payable about securities		-
V	Other liabilities		10,867.31
1	Accrued interest		604.52
2	Tax payable		-
3	Other payables		10,262.79
	Total Liabilities		84,672.00
VI	Capital and reserves		96,062.90
1	Chartered capital		100,661.40
2	Share's Premium		-
3	Regulatory reserve fund		-
4	Business expansion fund		-
5	Other reserves		-
6	Difference on revaluation		-
7	Regulation reserves		227.76
8	Accumulated Gain/Loss (+/-)		(1,170.40)
9	Profit pending confirmation (+/-)		-
10	Profit and Loss for the period (+/-)		(3,655.86)
11	Subsidies and allocated public funds		-
12	Subordinate		-
	Total Liabilities and Capital		180,734.90

Financial Report for Quarter 1/2013

Profit and Loss statement

Quarter2/2013

LAK 1,000,000

Maybank Lao Branch

No.	Assets	Remark	Amount
			30-Jun-13
A	OPERATING INCOME AND EXPENSES		
1	+ Interest and similar income		456.28
1.1	Interest and similar income from interbank		237.10
1.2	Interest and similar income from customers		219.18
1.3	Other interest and similar income		-
2	- Interest and similar expense		(769.02)
2.1	Interest and similar expense for interbank		(451.34)
2.2	Interest and similar expense for customers		(317.68)
2.3	Other interest and similar income		-
3	+/- Profit or Loss on sale of gold and other precious		-
I	NET INTEREST AND SIMILAR INCOME (1+2+3)		(312.74)
4	+ Income from finance leasing		-
5	- Expense from finance leasing		-
6	+ Income on lending		-
7	- Expense on lending		-
8	+ Income from capital injection and share		-
9	+ Fee and commission income		506.15
10	- Fee and commission expense		(92.81)
11	+/- gain/(loss) from securities trading		-
12	+/- gain/(loss) from securities investment		-
13	+/- gain/(loss) from dealing in foreign currencies		267.81
14	+/- gain/(loss) from from trading on derivative		-
II	NET OPERATING INCOME (I+4+....14)		368.41
B	OTHER INCOME AND EXPENSES		
15	+ Other operating income		53.43
16	- Administration expenses		(3,155.40)
16.1	Payroll and other staff costs		(1,544.22)
16.2	Other administration expenses		(1,611.18)
17	Depreciation and amortization charges		(694.54)
18	- Other operating expenses		(227.76)
19	+/- provision charges/(reversal) for loans to customers		-
19.1	Provision of credit losses of loans to customers		-
19.2	Reversal of provision for credit losses		-
20	+/- Gain or loss on fixed assets revaluation		-
III	Income - Expenditure from bank operation (15+....20)		(4,024.27)
IV	Earning before special transaction (II+III)		(3,655.86)
C	Extraordinary income and expenditruue		
21	+ Extraordinary incomes (Special)		-
22	- Extraordinary expenses (Special)		-
V	TOTAL PROFIT BEFORE TAX (IV+21-22)		(3,655.86)
23	Income tax		-
VI	PROFIT AFTER TAX		(3,655.86)

Remark: this financial report is primary data which is yet certified by the external auditing company.

Financial Report for Quarter 2/2013

Off Balance Sheet

Quarter2/2013

Maybank Lao Branch

Code	OFF BALANCE SHEET ITEMS	Notes	30 June 2013 LAK 1,000,000
I	Commitments given		
A	Commitments for financing given		-
1	Commitments for financing given to other banks		-
2	Commitments for financing given to the customers		-
B	Commitment for guarantees given		398
3	Commitment for guarantees given to other banks		
4	Commitment for guarantees given to the customers		398
	TOTAL COMMITMENTS GIVEN		398

Code	OFF BALANCE SHEET ITEMS	Notes	30 June 2013 LAK 1,000,000
II	Commitments received		
A	Commitments for financing		
1	Commitments received from other banks		
2	Commitments received from customers		
B	Commitment for guarantees		
3	Commitment for guarantees received from other banks		
4	Commitment for guarantees received from customers		
	TOTAL COMMITMENTS RECEIVED		-